

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

MINISTRY OF HIGHER EDUCATION

SECRETARIAT GENERAL

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTION DES ACCRÉDITATIONS
UNIVERSITAIRES ET DE LA QUALITÉ

DEPARTMENT OF UNIVERSITY
ACCREDITATIONS AND QUALITY

1 8 1 5 0 5 2 5

18 JUN 2015

DECISION N° _____ /MINESUP/SG/DAUQ/SDEAC/SE OF _____
To launch the competitive entrance examination into the first year of the Master of Arts in Interpretation (Division II) of the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of Buea, for the 2015/2016 academic year

THE MINISTER OF HIGHER EDUCATION

Mindful of the Constitution;
Mindful of Decree No. 005 of 16 April 2001 on the orientation of Higher Education;
Mindful of Decree No. 2011/410 of 09 December 2011 to organize the Government;
Mindful of Decree No. 2011/410 of 09 December to appoint members of the Government;
Mindful of Decree No. 2005/142 of 29 April 2009 to organize the Ministry of Higher Education;
Mindful of Decree No. 92/074 of 13 April 1992 to transform the Buea and Ngaoundere University centres into Universities;
Mindful of Decree No. 93/034 of 19 January 1993 to organize the University of Buea;
Mindful of Decree No. 93/027 of 19 January 1993 to fix the financial regime applicable to Universities;
Mindful of Decree No. 2005/342 of 10 September 2005 to modify and complete certain dispositions of Decree No. 93/027 of 19 January 1993 to lay down regulations for all Universities;
Mindful of Decree No. 93/034 of 19 January 1993 to organize the University of Buea;
Mindful of Decree No. 99/003 of 19 January 1993 to modify certain dispositions of Decree No. 79/186 of 17 May 1979 to fix University fees;
Mindful of Decree No. 2005/383 of 17 October 2005 to fix financial procedures applicable to Universities;
Mindful of Decree No. 2005/344 of 10 September 2005 to appoint Rectors of State Universities
Mindful of Decree No. 2012/333 of 29 June 2012 to appoint the Vice-Chancellor of the University of Buea;
Mindful of Order No. 551/CAB/PR of 7 August 1985 to create and organize the Advanced School of Translators and Interpreters of the Buea University Centre;
Mindful of Order No. 15/0045/MINESUP/SG/DAUQ/SDEAC/SE of 03 March 2015 to organize the calendar of competitive examinations into Faculties, Schools and Institutes of State Universities for the 2015/2016 academic year;
On the proposal of the Vice-Chancellor of the University of Buea;

HEREBY DECIDES AS FOLLOWS:

1. An oral competitive entrance examination for the selection of twenty (20) students for admission into the first year of the Master of Arts in Interpretation (Division II) of the

Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of Buea, for the 2015/2016 academic year, shall take place on 8 and 9 October 2015 in the sole Centre of Buea.

2. The competitive entrance examination shall be open to male and female Cameroonians who hold a bachelor's degree in any academic discipline or an equivalent qualification recognised by the Ministry of Higher Education, Cameroon. (Foreign candidates shall be selected after an examination of their application files).
3. Complete application files shall be submitted to the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of Buea, P.O. Box 63 Buea, or to the Ministry of Higher Education (Room 917) Yaounde, not later than Friday, 18 September 2015 at 3.00 p.m. They must comprise the following documents:
 - (a) a handwritten application bearing a CFAF 1,000 (one thousand francs) fiscal stamp and clearly showing the candidate's working languages. The language combinations offered for the 2015/2016 academic year are as follows:
 - French A, English B;
 - English A, French B;
 - (b) a certified true copy of the candidate's birth certificate issued not more than 6 months ago;
 - (c) a certificate of non-conviction issued not more than 3 months ago;
 - (d) four (4) recent passport-size photographs (4cm x 4cm);
 - (e) a certified true copy of the bachelor's degree or its recognised equivalent;
 - (f) transcripts of the bachelor's degree;
 - (g) an attestation of presentation of the original of the said diploma;
 - (h) a receipt of CFAF 20,000 (twenty thousand francs) for the examination, payable to ASTI (Advanced School of Translators and Interpreters), University of Buea, in the following account:
 - **BICEC Buea, account No. 98394442001-57;**
 - (i) a written authorisation from the Public Service to sit for the examination for candidates who are civil servants;
 - (j) where applicable, an authorisation from the candidate's employer;
 - (k) a large self-addressed envelope, bearing a CFAF 250 (two hundred and fifty francs) postage stamp.
4. The competitive entrance examination shall comprise the following papers:
 - **Paper 1** (Coefficient 1): 1 hr;
Oral Examination
 - **Paper 2** (Coefficient 1): 1 hr;
Sight Translation from Language B into Language A and from Language A into Language B.
 - **Paper 3** (Coefficient 2): 2 hrs;
Consecutive Interpretation from Language B into Language A and from Language A into Language B.
 - **Paper 4** (Coefficient 2): 2 hrs;
Simultaneous Interpretation from Language B into Language A and Language A into Language B.
5. Candidates shall be assessed as follows:

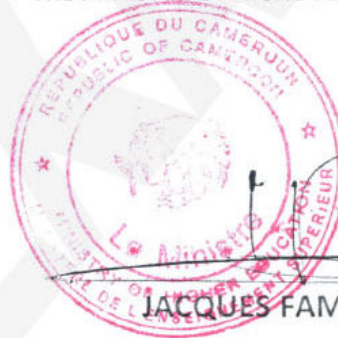
- The candidate's performance in the competitive examination shall account for 80% of the final mark;
- The candidate's academic record shall represent 20% of the final mark.

6. Candidates are requested to report to the examination hall at least one hour before the beginning of examinations. A valid national identity card or passport will be required for admission into the examination hall.

7. Expenses pertaining to this decision shall be covered by the budget of the University of Buea for the 2015 financial year.

8. The Vice-Chancellor of the University Buea and the Director of University Accreditations and Quality of Higher Education shall be responsible, each in his/her own sphere, for the implementation of this decision, which shall be registered and published in English and French.

THE MINISTER OF HIGHER EDUCATION



JACQUES FAME NDONGO